



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Friday, 7 June 2024 — No. 138

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to pay tribute to Ms. Chantal Darcy.

Mr. Dufour (Abitibi-Est) made a statement to pay tribute to Ms. Nicole Dufresne.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to underline the 40th anniversary of the organization RésOlidaire.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline National Indigenous Peoples Day.

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to pay tribute to Mr. Gaétan Roberge.

7 June 2024

Mr. Lamontagne (Johnson) made a statement to congratulate the Drummondville Voltigeurs hockey team, champions of the Québec Maritimes Junior Hockey League.

Ms. Poulet (Laporte) made a statement to underline the 35th anniversary of Télévision Rive-Sud.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Béatrice D'Alexis.

Ms. Bélanger (Prévost) made a statement to underline the importance of the role of home care workers.

Mr. St-Louis (Joliette) made a statement to underline the 30th anniversary of the Maison des Jeunes La Piaule de Joliette.

Ms. Guillemette (Roberval) made a statement to underline the 75th anniversary of the CHRL-FM radio station.

At 9:54 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

7 June 2024

The proceedings resumed at 10:05 a.m.

Moment of reflection

Statements by Ministers

Mr. Legault, Premier, made a statement about the creation of an advisory committee on Québec's constitutional issues within the Canadian federation.

Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, commented on behalf of the Official Opposition.

Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, commented on behalf of the Second Opposition Group.

Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, commented on behalf of the Third Opposition Group.

Introduction of Bills

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, moved that leave be granted to introduce the following bill:

70 An Act to amend the Animal Health Protection Act

The motion was carried.

Accordingly, Bill 70 was introduced in the Assembly.

7 June 2024

Presenting Papers

Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, tabled the following:

The agreement between the Québec government and the Conseil de la Première Nation des Innus de Nutashkuan on the management and conservation of the woodland caribou.

(Sessional Paper No. 1635-20240607)

Ms. Déry, Minister of Higher Education, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the Université du Québec and its institutions.

(Sessional Paper No. 1636-20240607)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 16 April 2024 by Ms. Prass (D'Arcy-McGee) on adapting teaching placements for people who are sick or have disabilities;

(Sessional Paper No. 1637-20240607)

The Government's reply to the petitions tabled on 21 May 2024 by Mr. Morin (Acadie) on opposing the reconstruction of the Tanguay detention centre on the grounds between Rue Poincaré and Rue Tanguay;

(Sessional Paper No. 1638-20240607)

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on the impacts of the partial closure of the Île-aux-Tourtes bridge on the education network – Question No. 127, *Order Paper and Notices* of 9 May 2024.

(Sessional Paper No. 1639-20240607)

7 June 2024

The President tabled the following decisions of the Office of the National Assembly, dated 6 June 2024:

Decision 2326 concerning the Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinet et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien (regulation to amend the regulation respecting Member and parliamentary office holder allowances and amounts granted for research and support);

(Sessional Paper No. 1640-20240607)

Decision 2327-1 concerning the Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission d'accès à l'information (French version);

(Sessional Paper No. 1641-20240607)

Decision 2327-2 concerning the Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission d'accès à l'information (English version).

(Sessional Paper No. 1642-20240607)

Presenting Petitions

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) tabled the following on behalf of Mr. Kelley (Jacques-Cartier):

The abstract of a petition on preventing the desecration of the grave site of the Irish founders and settlers of the Ville de Saint-Colomban, signed by 435 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1643-20240607)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Ms. Dionne (Rivière-du-Loup–Témiscouata) tabled the following:

The abstract of a petition on maintaining the Rivière-du-Loup–Saint-Siméon ferry, signed by 7,919 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1644-20240607)

7 June 2024

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Legault, Premier, withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Zaga Mendez (Verdun), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recall that last summer, forest fires burned over 4.5 million hectares in Québec, forcing the evacuation of around 27,000 people;

THAT it recognize the Government's efforts to increase the SOPFEU's resources to prepare for the next forest fire season;

THAT it underline that this situation is exacerbated by climate change;

THAT it recall that there are solutions for managing our forests to make them more resilient and better adapted to withstand forest fires;

THAT, lastly, the National Assembly ask the Government to take the necessary actions to increase forest resilience, with the quick tabling of a strategy for adapting forest management to climate change.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

7 June 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. St-Pierre Plamondon Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Legault, Premier, Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly mark Québec's National Holiday, whose theme this year is "Retrouvons-nous à la belle étoile";

THAT it recall the importance of celebrating our culture, our common language, our creativity and our vitality;

THAT it invite Quebecers to express their pride and their sense of belonging to the Québec nation by participating in the hundreds of activities that will take place in all regions of Québec.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Skeete, Minister Responsible for the Fight Against Racism, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Paradis (Jean-Talon) and Ms. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly recognize that Québec is enriched by the participation of citizens from ethnocultural minorities;

THAT it recall that the fight against racism is a core value of the Québec nation;

THAT it underline that the State is committed to promoting initiatives in favour of coexistence in all regions;

7 June 2024

THAT it affirm that the *Pour un Québec sans racisme* awards meet these objectives and have a positive impact on the evolution of mentalities, equality and respect;

THAT the National Assembly congratulate the recipients of the 2024 *Pour un Québec sans racisme* awards, namely Mr. Johnley Pierre in the individual category, RÉCIF 02 in the organization category, and Ville de Québec in the public organization category;

THAT, lastly, it thank the recipients for their remarkable achievements and actions to put an end to prejudice, discrimination and racism in our society.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Morin (Acadie), together with Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit, Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly mark National Indigenous History Month;

THAT it declare that this month is an opportunity to recognize the essential role of the First Nations and Inuit peoples in our collective history and their invaluable role in building Québec;

THAT, lastly, it invite all Quebecers to take this opportunity to learn more about Indigenous history by participating in one of the many activities on offer.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

7 June 2024

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Planning and the Public Domain on its clause-by-clause consideration of Bill 45, An Act to amend the Act respecting safety in sports mainly to better protect the integrity of persons in recreation and sports.

The report was concurred in.

Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Ms. Charest, Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors, moved the passage of Bill 45, An Act to amend the Act respecting safety in sports mainly to better protect the integrity of persons in recreation and sports.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Bill 45 was passed.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 10 September 2024 at 1:40 p.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 12:38 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 10 September 2024 at 1:40 p.m.

7 June 2024

ROYAL ASSENT

On Friday, 7 June 2024 at 1:35 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Charest, Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors, and Mr. Gagnon (Jonquière), Delegates of the Premier, of Mr. Ciccone (Marquette), Delegate of the Leader of the Official Opposition, and of Ms. Aubé, Sittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable Manon Jeannotte, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 45 An Act to amend the Act respecting safety in sports mainly to better protect the integrity of persons in recreation and sports

NATHALIE ROY

President